

طريقه ماري جايلز فى تحقيق اللمس السليم لدارسى البيانو المبتدئين

أحمد محمد عبد الله محمد*

مقدمه البحث

تتمثل عناصر الأداء الجيد على آلة البيانو في التقنيه والتعبير، فهو نشاط حس حركى يتم من خلال الوعى التام بأساسياته مثل القراءه الواعيه، والتقنيه، والقدرات التعبيرييه، التى تشمل تحليل العمل للوصول إلى التعبير الفنى الجيد للمؤلفات المختلفه^١، ويعتمد اللمس فى عزف البيانو على كفيه التوظيف السليم للأصابع واليد والساعد والذراع، كأحد أهم الوسائل الفسيولوجيه فى التعامل مع المفاتيح^٢، ويعتبر أحد أهم التقنيات التى تتطلب التحليل والتنسيق العضلى السليم وإعمال العقل لتحقيقه بالشكل الأمثل، فالسيطره على لوحة المفاتيح تتم من خلال الإهتمام بوضعيه وحركه الأصابع السليمه فى الوقت المحدد لها بجانب الإهتمام بالإستماع الداخلى للنغمات لتحقيق اللمس السليم^٣، كما تساعد دراسه اللمس على تحقيق الإخراج الفنى السليم من خلال التحكم فى الصعوبات التقنيه وتحقيق الظلال النغميه المختلفه^٤، ويأتى تحقيقه من خلال الملاحظه المستمره لحركه العضلات السليمه والتنسيق فيما بينها بالشكل الأمثل لتحقيق وحدتها، من خلال التوازن والتناسق بين مقدار الشد وحريه الحركه مع مراعاة الإقتصاد فى الحركه للسيطره على تحقيق جماليات الأداء^٥، مما يساعد الدارس على إدراك العلاقه بين الهارمونيات والنوتات والتحكم فى حركة الأيدي، كما يعتمد تحقيقه على إلمام الدارسين بنقاط القوه والضعف فى كفيه تحرك الأيدي على لوحة المفاتيح مما يبين مدى أهميه دراسته فى المراحل الأولى من تعليم البيانو للدارس المبتدئ^٦.

* مدرس بكلية التربية النوعية - قسم التربية الموسيقية - تخصص الأداء - بيانو - جامعة دمياط

^١ مفيد أحمد على :- إجاده العزف على آلة البيانو من خلال دراسه موضوعات الكروز - رساله دكتوراه غير منشوره - كلية التربية الموسيقية - ج.حلوان - القاهره - ١٩٧٩ - ص٤٥

^٢ لىلى محمد زيدان :- دراسه مقارنه لبعض طرق عزف البيانو فى القرن التاسع عشر وأثرها فى أساليب تدريس البيانو - رساله ماجستير غير منشوره - كلية التربية الموسيقية - ج.حلوان - القاهره - ١٩٧٢ - ص ٧٥

^٣ مفيد أحمد على :- مرجع سابق-ص٤٥

^٤ Marie Jaell:-Le toucher nouveaux principes élémentaire pour l'enseignement du piano- Paris- Au MeneStrel-2em rue Vivienne-Heugel&Cie-P.1

^٥ Adolph Kullak:- The Aesthetics of Pianoforte Playing- Da Capo Press-New York- 1972-pp211: 214

^٦ Marie Jaell:-Le toucher nouveaux principes élémentaire pour l'enseignement du piano- Paris- Au MeneStrel-2em rue Vivienne-Heugel&Cie-P.1

مشكلة البحث

ضعف الاهتمام بتدريس التدريبات والدراسات التي تحقق اللمس السليم على آلة البيانو، وما يترتب على ذلك من صعوبات يواجهها الدارس لتحقيق الأداء الفني السليم، الأمر الذي دعى الباحث إلى تناول طريقة ماري جايلز في تحقيق اللمس السليم لدارسي البيانو المبتدئين بالدراسة والتحليل، والاستعانة بها في تذليل الصعوبات العزفية في مقرر آلة البيانو لدارسي الفرقة الأولى كليه التربية النوعية جامعته دمياط.

أهداف البحث

- دراسة أنواع وتقنيات اللمس على آلة البيانو، وأهم التربويين الذين إهتموا بطرق تدريسه.
- الدراسة التحليلية لطريقة ماري جايلز في تحقيق اللمس السليم لدارسي البيانو المبتدئين.
- الاستعانة بطريقة ماري جايلز في تحقيق اللمس السليم لدارسي البيانو المبتدئين في تذليل الصعوبات العزفية في مقرر آلة البيانو لدارسي الفرقة الأولى كليه التربية النوعية جامعته دمياط.

أهميه البحث

إن تناول طريقة ماري جايلز في تحقيق اللمس السليم لدارسي البيانو المبتدئين بالدراسة والتحليل يؤدي إلى تذليل الصعوبات العزفية، وإخراج العمل بالشكل الفني السليم.

أسئلة البحث

- ما أهم أنواع وتقنيات اللمس على آلة البيانو، وأهم التربويين الذين إهتموا بطرق تدريسه؟
- ما هي طريقة ماري جايلز في تحقيق اللمس السليم لدارسي البيانو المبتدئين؟
- كيف يمكن الاستعانة بطريقة ماري جايلز في تحقيق اللمس السليم لدارسي البيانو المبتدئين في تذليل الصعوبات العزفية في مقرر آلة البيانو لدارسي الفرقة الأولى كليه التربية النوعية جامعته دمياط؟

إجراءات البحث

منهج البحث : الوصفي تحليلي

عينة البحث

- كتاب طريقه ماري جايلز في تعليم قواعد اللمس السليم للدارس المبتدئ (الجزء الأول)

أدوات البحث:

- استماره تحليل البيانات وتشتمل على (إسم التمرين - هدف التمرين - الإرشادات العزفيه)

حدود البحث

حدود زمانيه: القرن العشرين

حدود موضوعيه: العام الجامعي ٢٠٢٠/٢٠٢١

حدود مكانيه: كليه التربيه النوعيه - جامعه دمياط

مصطلحات البحث

طريقه التدريس **Teaching Method**: هي مجموعه من التحركات التي يقوم بها المعلم أثناء الموقف التعليمي بشكل منظم ومتسلسل لتحقيق الأهداف التدريسيه المحدده مسبقا^١.

اللمس **Touch** :- هو مقدار القوه المطلوبه للضغط على مفتاح آلّه البيانو

تقنيات اللمس **Touch Techniques**:- مصطلح يستخدم لتوضيح طريقه الضغط على المفتاح

ورفعها وينتج اللمس عن طريق حركه الاصابع وسرعه اليد والوضع السليم لليد وإستخدام وزن الذراع^٢

اللمس المتصل **Legato Touch**:- ظهر في بدايات القرن التاسع عشر إستمد من أسلوب الكافاتينا

cavatina style وهو أحد أساليب الغناء في الأوبرا الإيطاليه **Italian opera** مصطلح إيطالي

ويعنى الضغط على المفتاح لأسفل حتى عزف النغمه الأخرى أى لا يكون هناك فاصل محسوس

بين النغمات وهو إرشاد يعنى عزف النغمات متصله^٣ وهي عكس اللمس المتقطع **Staccato**^٤.

اللمس المتقطع المستمر **Non-Legato** أو البورتاتو **Portato** :- ويسمى أيضا mezzo-

staccato وهو نوع من التشكيل الموسيقي يتم تدوينه من خلال وضع نقاط أسفل القوس وهو احد

أساليب الأداء التي ظهرت في القرن التاسع عشر ويعنى تحقيق نوعا من النبض او التموج للنغمات^٥

^١ محمد السيد على: موسوعه المصطلحات التربويه - الطبعة الأولى- عمان - دار المسره للنشر والتوزيع والطباعة - ٢٠١١-ص ٧٥

^٢ Stanley Sadie:- The New Grove Dictionary of Music and Musicians- vol 25-2nd edition- New York - 2001 -p.555-560

^٣ مركز الحساب العلمى : معجم مصطلحات الموسيقى - مجمع اللغة العربيه - الهيئه العامه لشؤون المطابع الاميريّه - القايره - مصر - ٢٠٠٠-ص.٨٥

^٤ Alison Latham ed: - The Oxford Companion to Music- Oxford- England- Oxford University Press- United States-First Published- New York -2002-p.576.

^٥ Stanley Sadie:- The New Grove Dictionary of Music and Musicians, second edition. London: Macmillan Publishers-2001-

الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث

الدراسة الأولى بعنوان : الفن والعلم وراء لمس البيانو :إستعراض العلاقة بين الآداب متعددة التخصصات¹

هدفت تلك الدراسة إلى التعرف على العلاقة بين العلوم المختلفة وعلاقتها بطرق لمس البيانو مثل طرق التدريس وعلم التشريح كما بينت الدراسة ابرز آراء التربويين وعازفي البيانو والتي تؤثر على تحقيق اللمس السليم مثل وضعيه الجسم اليد السليمه والحركه والسرعه والقوه المطلوبه للضغط على مفاتيح آله البيانو كما بينت الدراسة العلاقة بين اللمس وطرق العلاج ودمجها فى دروس تعليميه لتوضيح اهميه اللمس ومخاطر الإصابه وإتبعته الدراسة المنهج التجريبي بتوضيح العلاقة بين طرق لمس مفاتيح آله البيانو على مجموعه من عازفي البيانو وتم إستطلاع رأى الخبراء ودلت النتائج على أهميه تعزيز الفهم عبر الفنون والعلوم لمساعدة المعلمين والدارسين لتدارك العلاقة بين طرق لمس البيانو وعلوم الإصابات المختلفه.

تتفق الدراسة الحاليه مع موضوع الباحث الراهن فى تناولها لطرق تدريس اللمس وتوضيح العوامل التى تؤثر على تحقيق تقنياته بشكل سليم إلا أنها تناولت طرق لمس البيانو وربطه بطرق العلاج بإستخدام البيانو.

الدراسة الثانيه بعنوان : مره أخرى : إدراك لمس البيانو والنغمه هل يمكن للمس التغيير من صوت البيانو بشكل مستقل عن شدته؟²

هدفت تلك الدراسة إلى التعرف على أنواع اللمس المختلفه من خلال الضغط على المفاتيح وذلك من خلال تجربته السمع لتحليل ناتج اللمس وتحديد نوعه وقد اوضحت الدراسة الدور الذى يلعبه ميكانيكيه البيانو الداخليه وخاصه سرعه الشاكوش فى التأثير على المستمع فى نوع اللمس إلى جانب دور العازف فى توظيفه لإشارات التعبير لتحقيق اللمس السليم كما بينت الدراسة تأثير إستخدام الدواس على سرعه الشواكيش فى كفيته تحقيق اللمس السليم من خلال الضغط على النغمات المنفرده والنغمات الهارمونييه وتأثيرها على المستمع وشكل اللمس النهائى وسرعه الشاكوش وإرتداده وسرعه أداء النغمات وإتبعته الدراسة المنهج التجريبي على مجموعه من العازفين لتحديد نوع اللمس

¹Jennifer MacRitchie:- The art and science behind piano touch: A review connecting multi-disciplinary literature- University of Western Sydney-Australia-1797.

² Werner Goebel , Roberto Breslin , Alexander Galemba:- Once again: The perception of piano touch and tone.Can touch audibly change piano sound independently of intensity?- Proceedings of the International Symposium on Musical Acoustics - Nara- Japan-2004

من خلال السمع عن طريق المجموعه التجريبيه والمجموعه الضابطه وقد دلت النتائج على أن نسبه ٨٦٪ من العازفين إستطاعوا تحديد انواع اللمس من خلال السمع .

تتفق الدراسه التاليه مع موضوع البحث الراهن فى تناولها لموضع اللمس وتأثير ميكانيكيه آله البيانو على تحقيق اللمس السليم إلا ان الدراسه إتجهت لتأثير العوامل الفيزيائيه مثل سرعه الصوت الناتج والعلاقه بين طرق الشاكوش للمفتاح وإرتداده مره اخرى فى تأثيره على اللمس من خلال السمع

الدراسه الثالثه بعنوان : الحركه واللمس فى آداء آله البيانو¹

هدفت تلك الدراسه إلى التعرف على أهميه التعبير الجسدى والعلاقه بينه وبين بعض العوامل التى تؤثر على تحقيق اللمس السليم مثل الزمن والديناميكيه وإشارات التعبير كما اكدت الدراسه على العلاقه التواصلية بين الحركات الجسديه والحاله النفسيه للعازف والتنسيق فيما بينهما لتحقيق التعبير السليم كما اكدت الدراسه على العديد من العوامل التى تؤثر على تحقيق اللمس السليم ومنها توقيت سرعه شواكيش البيانو وتأثيرها على تغيير قوى اللمس لمفاتيح البيانو كما اكدت الدراسه على أهميه التنسيق بين العضلات المختلفه للجسم بدايه من الاكتاف وصولا لاطراف الاصابع وتأثير إستخدام الدواسات لتحقيق اللمس السليم ودور كلا من العوامل السابقه فى تثبيت الاساس الحركى لتحقيق اللمس السليم على آله البيانو من أجل إدراك اللمس والحس فى التأثير على المستمع وإتبعته الدراسه المنهج الوصفى تحليلى من خلال التحليل حركات الجسد وطرق اللمس وقد دلت النتائج على أهميه التكامل بين حركات الجسد وميكانيكيه البيانو وطرق الآداء لتحقيق اللمس السليم.

تتفق الدراسه مع موضوع البحث الراحن فى توضيح العلاقه بين تقنيات اللمس من خلال الحركات الجسديه والقوى التعبيري لتحقيق اللمس السليم إلا ان الدراسه أكدت على اهميه الإيماءات الجسديه فى تحقيق اللمس السليم للتأثير فى المستمع

تعليق الباحث على الدراسات السابقه :- تتفق الدراسات السابقه مع موضوع البحث من خلال إلقاء الضوء على تقنيات اللمس فى تحقيق التعبير السليم وطرق تدريسه ف إلا أنها لم تلقى الضوء على كفيته تعليمه لدارسى البيانو .

¹ Werner Goeb:- Movement and touch in piano performance-University of Music and Performing Arts-Vienna- 2017

الإطار النظري

أولاً الإطار النظري

اللمس في القرن التاسع عشر وبرز التربويين في طرق تدريس اللمس لآله البيانو:

تنوعت تقنيات اللمس في القرن التاسع عشر نتيجة لتطور تقنيات آله البيانو، فاستخدمت الأصابع الأولى والخامس على المفاتيح السوداء لتحقيق التساوي في لمس المفاتيح فظهرت العبارات Phrasing والعزف المتقطع Staccato بأشكاله ومنها إشاره الأشرطة dashes التي تكتب بشكل أفقي أعلى أو أسفل النغمة كما تطور التشكيل الموسيقي Articulation مما أثر على اللمس ومنها القوس اللحني الصغير slur ، أسلوب الأداء نقل الصوت portato ، استخدام الأداء الأكثر إتصالاً molto legato ، واستخدام الأداء المتقطع Staccato على النغمات المنفردة وعلى الأقواس اللحني الصغيره، ويعتمد توظيف اللمس على مده النغمة والنسيج الموسيقي وقصد المؤلف كما ظهرت العديد من أشكال الضغط القوي accent¹ وأهتم العديد من التربويين بتحقيق اللمس السليم ومنهم برنارد فيغيري **Bernard Viguerie (1761 - 1819)***: الذي بين طرق لمس آله البيانو من خلال بعض الأمثله لكيفية عزف الحليات في كتابه بعنوان فن لمس آله البيانو فورتى **L'Arte de Toucher Le Piano Forte**² وهنري ليموان **Henry Lemoine (1786 - 1854)**** الذي بين أنواع اللمس من خلال المقطوعات للدارس المبتدئ في كتابه بعنوان الطريقه النظرية والعملية لآله البيانو **Méthode théorique et pratique pour le piano**³ و **Jacques-Louis Battmann (1818 - 1886)*** الذي إهتم بتدريس اللمس في طريقته لتدريس البيانو

¹ Stanelly Sadie:- The New Grove Dictionary of Music and Musicians- 2nd Edition- Volume8,15,19,2,23- Oxford University Press- New York-2001-p.546,685,689,600,680,555

* برنارد فيغيري **Bernard Viguerie (1761 - 1819)**: -مدرس ومؤلف لآله البيانو فرنسي الجنسية درس آله البيانو مع جان جاك

بوفارليت شاربننتيه **Jean-Jacques Beauvarlet Charpentier** كتب ١٢ مقدمه لآله البيانو مصنف ١٣

François-Joseph Fétis: Biographie universelle des musiciens et bibliographie générale de la musique -2e éd.-Volume VIII -1867- p. 347

² **Bernard Viguerie:- L'Arte de Toucher Le Piano Forte- Strasbourg: L. Pitois et S. Frost- Paris: F.G. Levrault-1830**

** هنري ليموان **Henry Lemoine (1786 - 1854)**: -مؤلف وعازف ومدرس لآله البيانو فرنسي الجنسية له العديد من المؤلفات التعليميه لآله البيانو والتي تشمل على دراسات للأطفال **Études enfantines** ومجموعه من الباجاتيل **Bagatelles** ولا تزال طريقته ودراساته تستخدم حتى الآن

H.Servier:- La Double Échelle Opéra Comique en Un Acte- Petrucci Music Library-2018-p.88

³ **Henry Lemoine:- Méthode théorique et pratique pour le piano -5 édition - Paris- chez Henry Lemoine**

* جاك لويس باتمان **Jacques-Louis Battmann (1818 - 1886)**: -مؤلف وعازف لآله البيانو والارغن فرنسي الجنسية نشر ما

يقرب من ٤٦٥ عملا لموسيقى الارغن والبيانو

René Muller, "Jacques Louis Battmann:- Nouveau dictionnaire de biographie alsacienne [fr]- vol. 2- 1960- p. 127

للطالب المبتدئ مصنف ٩٠ Methode Elementaire de Piano op.90 من خلال درس
تعليمي لتوضيح الفرق بين اللمس القوي والضعيف^١
أنواع وتقنيات اللمس :

- وتتحدد أنواع وتقنيات اللمس تبعاً لمتطلبات عزف المؤلفات كالتالي :-
- اللمس الطبيعي:- يأتي من الوضع الطبيعي لليد.
- اللمس البراق:- وفيه يطرق المفتاح بسرعه كبيره جدا.
- اللمس الجاف :- وفيه يضغط الإصبع المفتاح بقوه كبيره.
- اللمس اللحنى :- وفيه يكون ضغط المفتاح عميقا مع حريه حركه الاصابع والرسخ والساعد.
- اللمس التاثيري :- وفيه يتم لمس المفتاح مع إسترخاء الذراع مع عدم رفع الأصابع ليصل المفتاح إلى نهايته^٢
- اللمس الغنائى :- وفيه تكون الاصابع قريبه من المفاتيح مع مراعاة التنسيق العضلى العصبى لتحقيق قوه الضغط على المفتاح ويمكن تحقيقه من خلال مفصل الكوع بتحقيق الحركه الدائريه من خلال الوزن بين عضلات الساعد وأعلى الذراع^٣ يمكن تحقيق اللمس السليم من خلال التنسيق بين عضلات اليد والذراع، ومقدار الشد والإسترخاء عند الجمع بينهما ومراعاة رفع الأصابع بالقدر المستطاع^٤.
- اللمس بطرف الاصابع: ويستخدم لتحقيق الأداء المتصل والمتقطع فاللمس المتصل يتم من خلال اللمس الطبيعي للاصابع عن طريق ربط النغمه بالتى تليها بإتصال طرف الإصبع بالمفتاح أما اللمس المتقطع فيتم من خلال الإحساس بحيز المسافه للضغط بأطراف الاصابع والقوه المكتسبه لكل إصبع والضغط بوزن الإصبع على أن تظل اليد ثابتة.
- اللمس من خلال الضغط الكامل للأصابع: ويأتي من مفصل الاصابع على أن تكون عموديه على المفاتيح لأعلى ولأسفل وتبقى اليد ثابتة لتحقيق لمس قوى بدون شد.
- اللمس من خلال حركه مفصل الرسغ : وفيه تاتي الحركه من خلال التنسيق بين مفصل الرسغ والاصابع على أن تستقر على المفاتيح فى الوضع المنحنى على أن تاتي الحركه من الرسغ.

¹ Jacques-Louis Battmann:- Methode Elementaire de Piano op.90- Paris-Elery-Editure-1857- pp 44:45

² نبيله ألقى كامل :- اثر القلق على مستوى أداء طالب كليه التربيه الموسيقيه لآله البيانو أمام الآخرين وإمكانيه التغلب عليها – رساله ماجستير غير منشوره – كليه التربيه الموسيقيه – ج.حلوان – القايره – مصر – ١٩٨٣ - ص ٨٨

³ ADOLPH KULLAK:- THE AESTHETICS OF PIANOFORTE-PLAYING- New York- G. Schirmer- 1895- p 144: 211

⁴ Clarence G. Hamilton: - Touch and Expression in Piano Playing- Dover publication,inc-Mineola-New York-2012-p.77

- **اللمس بوزن الذراع:** ويسمى باللمس المتقطع المستمر (Non-) The sustained staccato (Legato) وفيه تأتي الحركة بالتنسيق بين مفصل الرسغ والساعد بمساعده عضلات أعلى الذراع وفيه يتم رفع الاصابع فى نفس توقيت رفع الأيدي وهو يجمع بين الأداء المتصل والمتقطع¹
العوامل التي تؤثر على تقنيات اللمس

يتأثر اللمس بالعديد من العوامل على النحو التالي :-

- التركيز العقلي وكيفيه استخدام النغمات وتوظيفها لطرق اللمس المناسبه لتحقيق التأثير المطلوب وتحليل الحركة والتدريب على عمل العضلات بشكل منفرد والجمع بين العضلات لتحقيق اللمس السليم².

- الوزن المستعمل فى الأداء - وزن الذراع - وزن اليد - وزن الأصابع .

- مقدار الشد والإسترخاء العضلى والجهد المبذول فى الأداء .

- الفروق الفسيولوجيه لليد والاصابع والقوه العضليه للمفاصل والاذرع³.

- طبيعه حركه العضلات وتحديد مصدر الحركة السليمه وتوضيح الاختلافات فيما بينها والوعى بالمجهود العضلى المستخدم فى اللمس.

- الجمع والتنسيق السليم بين عضلات اليد والأصابع وتحديد التوقيت السليم للحركة.

- تحديد علاقه بين نقل وزن اللمس وإهتزاز وزن الزراع من خلال حريه حركته و التغييرات فى الوزن⁴.

السيره الذاتيه لمارى جايلز Marie Jaëll (١٨٤٦-١٩٢٥):-

عازفه ومؤلفه ومدرسه لآله البيانو فرنسيه الجنسيه، تلقت دروسها الاولى لتعليم البيانو على يد العديد من اساتذه البيانو منهم F.B. Hamm وإيجناز موشيلز Ignaz Moscheles فى شتوتغارد Stuttgart^٥، درست التأليف الموسيقى مع كاميل سان صانص Camille Saint-Saëns) ١٨٣٥ - ١٩٢١)، وسيزار فرانك César Franck (١٨٢٢ - ١٨٩٠)، لها العديد من

¹ ADOLPH KULLAK: - THE Art Of Touch- A work of the use of Advanced Players and A guide For Teaching The Piano Forte New York- G. Schirmer- 1882- p 8: 65

² Tobias Matthey:-The Visible and Invisible in Piano Forte Playing-Oxford University Press-Oxford-London- 1958-pp42:49

³ R.M.Breithaupt:-School of Weight-Touch- natural PianoTechnic-VolIII -p,44

⁴ Tobias Matthey:-The Visible and Invisible in Piano Forte Playing-Oxford University Press-Oxford-London- 1958-pp42:49

⁵James R Briscoe., ed: -Historical Anthology of Music by Women. - Bloomington and Indianapolis- Indiana University Press- 1987-p.77

مقطوعات البيانو في باريس¹ والدراسات الخاصة بتقنيات اليد التي إهتمت من خلالها بطرق التدريس المنهجية وإهتمت بالمؤلفات الخاصة بالعزف الثنائي لآلتي البيانو ومن ابرز طلابها البيرت شفائتسر Albert Schweitzer الذي تتلمذ على يديها ما بين عامي ١٨٩٨ حتى عام ١٨٩٩^٢

فلسفه ماري جايلز في التدريس

تقوم فلسفه ماري جايلز في التدريس على أسلوب المحاولة والخطأ، وإهتمت بالتجربه الذاتيه على نفسها وعلى طلابها، كما إهتمت بمدى إرتباط الدارس بالآله، وبدراسه علم وظائف الأعضاء، وعلم النفس وعلاقته بآله البيانو، كما عملت على الجمع بين الفعل العاطفي والروحي وعلاقته بالجوانب الفسيولوجيه، والجانب البصرى الحسى لتحقيق الإخراج الفنى السليم، كما تضمنت دراساتها علاقه العقل بالجسد والإستفاده من تقنيات فرانز ليست في التدريس بعرض نتائج طريقتها وتأثيرها على الدارسين^٣، ولتحقيق اللمس السليم أكدت على:

- التحليل السليم لجميع اجزاء العمل ودراستها كوحده واحده.
- دراسه عنصر الإيقاع والتقسيمات الخاصه به للوصول للرنين الصوتى السليم.
- الإهتمام بتحقيق الجلوس السليم والوضعيه السليمه للأيدي.
- الإهتمام بالتأزر العضلى العقلى وأهميه التدريب بالزمن البطيء لتحليل حركه اليد والاصابع.
- أهميه التدريب على السلاالم وتأثيرها على حركه الاصابع وتقويتها .
- النسب الدقيقه بين قوه الأصابع وإسترخاء الأيدي.
- إنتقاء المؤلفات والتدرج فى مستوى المقطوعات للدارسين⁴

مؤلفاتها التعليميه:

- اللمس وتعليم البيانو على أساس علم وظائف الأعضاء Le toucher, enseignement du piano basé sur la physiologie عام ١٨٩٥.
- الموسيقى وعلم النفس الفسيولوجى La musique et la psychophysiologie عام ١٨٩٦
- وآليه اللمس Le mécanisme du toucher عام ١٨٩٧ .

¹ Grosvenor W.Cooper and Leonard B. Meyer:- The Rhythmic Structure of Music- Chicago- The University of Chicago Press- 1971-p.89

² Hélène Kiener:- Marie Jaëll, Problèmes d'esthétique et de pédagogie musicales-Nantes: Editions de l'Arche- 1989-p.77

³ Jaëll Marie Trautmann :- Encyclopedia of World Biography, Vol. 24. Detroit: Gale, 2005. -p.88.

⁴ Marie Jaell:-Le toucher nouveaux principes élémentaire pour l'enseignement du piano- Paris- Au MeneStrel-2em rue Vivienne-Heugel&Cie-P.1:4

- الإيقاع بالنظر وإستقلاليه الاصابع Les rythmes du regard et la dissociation des doigts عام ١٩٠١ .
- الذكاء والإيقاع فى الحركات الفنية L'intelligence et le rythme dans les mouvements artistiques عام ١٩٠٤ .
- حاله جديده من الوعى تلوين الاحاسيس اللسيه Un nouvel état de conscience: la coloration des sensations tactiles عام ١٩١٠ .
- رنين اللمس وأساسيات تحقيقه La résonance du toucher et la topographie des pulpes عام ١٩١٢ .
- تعلم موسيقى ويدوى جديد قائم على إكتشاف التلوينات النغميه Nouvel enseignement musical et manuel basé sur la découverte des boussoles tonales عام ١٩٢٢
- اللمس الموسيقى من خلال تعلم اليد والفكر الموسيقى Le toucher musical par l'éducation de la main عام ١٩٢٧ واليد والفكر الموسيقى
- La main et la pensée musicale عام ١٩٢٧¹
- البراديس عمل كبير لآله البيانو Le Paradis - large work for piano
- إرتجال Impromptu - ٢ تأملات Meditations - 2 - ٦ مقطوعات صغيره 6Petits
- ١٠ باجاتيل 10 Bagatelles - مقطوعات متوسطه للبيانو intermediate morceaux pieces for the piano
- أسطوره الدببه للبيانو والسوبرانو La Légende des Ours - soprano and piano
- فالس للبيانو للاربعه أيدى مصنف ٨ 8 Valses pour piano á quatre mains, Op. 8
- الفالسات الحزينه والفالسات اللطيفه مقطوعات متوسطه لآله البيانو Valses Mélancoliques and Valses Mignonnes - solo pieces for intermediate piano
- عمل بعنوان صوت الربيع لثنائى البيانو الواحد- Voix du Printemps - piano four-hands

¹ James R Briscoe, ed:-Historical Anthology of Music by Women.- Bloomington and Indianapolis- Indiana University Press- 1987-p.89

² Marie Jaëll:-La musique et la psychophysiology- Paris- Alcan- 1896-p.89

ثانياً الجانب التطبيقي : ويشتمل على :-

طريقه ماري جايلز فى تعليم قواعد اللمس السليم للدارس المبتدىء

إستعرضت ماري جايلز طريقته لتعليم الدارسين القواعد الأساسية لتحقيق اللمس السليم من خلال ثلاث كتب تعليميه جميعها بعنوان اللمس le toucher مبادئ أساسيه جديده لتدريس آله البيانو nouveaux principes élémentaire pour l'enseignement du piano إلا أن الباحث تناول الكتاب الاول بالشرح والتحليل للوصول بالدارس المبتدىء إلى قواعد اللمس السليم، حيث يشتمل على مجموعه من التمارين المتدرجه لكل يد على حدة ثم كلتا اليدين معا قسمها الباحث على النحو التالى :

- أولاً تمارين لتحقيق اللمس بوزن اليد والاصابع .
 - ثانيا تمارين لتحقيق اللمس بوزن الأصابع بمساعدته مفصل الرسغ.
 - ثالثا تمارين لتحقيق اللمس بوزن الذراع.
 - رابعا تمارين لتحقيق الجمع بين (الرسغ - الاصابع - الذراع).
 - خامسا تمارين لتحقيق الجمع بين (الكتف - الذراع - الأيدي).
- موضحا الهدف من التمرين وكيفية تنفيذه والإرشادات العزفيه وقد قام الباحث بعرض البعض من التمارين لتشابهه الهدف بين التمارين وبعضها البعض.

أولاً تمارين لتحقيق اللمس بوزن اليد والاصابع

وتشتمل على مجموعه متدرجه من التمارين لتحقيق اللمس بوزن اليد والاصابع الخمس وقد قام الباحث بتقسيم التمارين إلى :-

- مجموعه من التمارين لتوضيح اللمس بوزن الأصابع.
 - مجموعه من التمارين لتوضيح الجمع فى اللمس بين اليد والاصابع .
- وقبل البدء فى التمارين أوضحت ماري جايلز كيفية تحقيق اللمس بوزن اليد والأصابع من خلال التمرين التالى وهو عبارته عن تمرين عضلى يؤدى على آله البيانو ويعد بمثابة نموذج إرشادى للدارسين لتوضيح كيفية تحقيق اللمس بوزن اليد والاصابع

أهداف التمارين:-

- التعرف على كيفية تحقيق اللمس السليم والحركه السليمه لليد والاصابع.
- التعرف على كيفية توظيف الجمع بين اليد والاصابع .

خطوات تنفيذ التمرين

- بعد إتمام الدارس للجلوس السليم يقوم الدارس برفع الأيدي تمهيدا لضغط الإبهام للمفاتيح بوزن اليد على تأتي الحركة من أعلى لوحه المفاتيح كما بالشكل (١)



شكل رقم (١)

- يأتي لمس الإبهام دون شد في منتصف المفتاح كما بالشكل (٢) والشكل ٣ لتوضيح الجمع بين الحركات بالشكل ١ و ٢ .



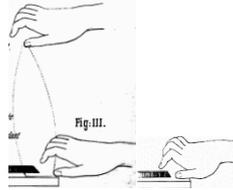
شكل (٢) شكل (٣)

- يقوم الدارس برفع باقى الاصابع مع تثبيت الإبهام على المفتاح كما بالشكل ٤ .



شكل ٤

- يقوم الدارس برفع اليد كما بالشكل ٥ ونزوله مره اخرى على المفتاح بعد أن يستقر الإبهام على المفتاح يقوم الدارس بتهيئه الإصبع الثانى للمس ليرتفع قدر المستطاع ليكون عمودى على المفتاح كما بالشكل ٦



شكل ٥ شكل ٦

مجموعه من التمارين لتوضيح اللمس بوزن الأصابع.

وهى عباره عن مجموعه من التمارين توضح كيفية تحقيق اللمس بوزن الأصابع وقد أوصت مارى جايلز الدارسين بالإلتزام بالأداء الخافت Tres Piano الأداء البطيء Lentement ، تكون السكتات فى التمارين بمثابة النفس لتهيئه الدارسين للأداء التالى وذلك على طول التمارين وقد إنتقى منها الدارس التمرين التالى لتشابه الهدف من التمارين.

تمرين لتوضيح اللمس بوزن الأصابع

أهداف التمرين:

- التعرف على كيفية تحقيق لمس الإبهام بوزن اليد.
- تحليل حركه مفاصل إصبع الإبهام عند الضغط والرفع على المفاتيح .
- التعرف على طرق الجمع بين لمس الاصابع .
- تحليل حركه مفاصل الاصابع والنسب المختلفه لدرجات الصوت.
- تحقيق التساوى فى طرق اللمس بين الاصابع المختلفه.

خطوات تنفيذ التمرين

تدرجت ماري جايلز فى تدريب أصابع الدارسين كلا على حده ولكل يد على حدها وصولا لتدريب الاصابع الخمس على النحو التالى تأتى الحركه من أعلى لوحه المفاتيح على أن تتم بإصبع الإبهام ثم الإصبع الثانى ثم الثالث ثم الرابع ثم الخامس مع مراعاة التساوى فى الحركه وفى قوه اللمس بكلتا يديه فى شكل حركه عكسيه لتسهيل الأداء على الدارسين مع التدرج فى نسب الصوت المسموع للاصابع للتدريب على كيفية تحقيق التساوى فى اللمس بالحركه العكسيه كما بالشكل ٧



شكل ٧

الإرشادات العزفيه : تسمع كل النغمات فى قوس واحد ، حريه حركه الأصابع والإحساس بإستقلاليه الأصابع والنسب المناسبه للصوت وصولا لللمس المناسب على أن تكون السكته بمثابة نفس بين كل عباره والتى تليها وتوضيح أنواع اللمس القوى والضعيف مع مراعاة التساوى فى الحركه بين الاصابع لتحقيق تساوى اللمس.

مجموعه من التمارين لتوضيح الجمع فى اللمس بين اليد والاصابع

وهى عباره عن مجموعه من التمارين المترجه التى تبين كيفية تحقيق التدرج فى شده الصوت والتحكم فى نسب الصوت المسموع من خلال الاصابع الخمس وقد أوضحها الباحث من خلال التمارين التاليه:

التمرين الأول تمرين لتوضيح الجمع في اللمس بين وزن اليد والاصابع أهداف التمارين

- تحقيق التدرج في شدة الصوت من الأداء الخافت جدا PP إلى الأداء القوي F .
- التدريب على اللمس من خلال التدرج من Pianissimo أو الأداء الخافت Piano ثم إلى Mezzo forte وصولاً إلى الأداء القوي Forte
- التدريب عن طريق الجمع في الحركة بين الاصابع وتحديد النسب المختلفه فيما بينهم .

خطوات تنفيذ التمرين

قامت جايلز بتدريب الدارسين على كيفية تحقيق التدرج في شدة الصوت للاصابع الخمس لكلتا اليدين معا بإستخدام إصبعين ثم بالتدريب لثلاث اصابع ثم بتدريب الاصابع (الإبهام - الثاني - الثالث - الرابع) وصولاً لتدريب الاصابع الخمس وقد إنتقى الباحث التمرين التالي بكلتا اليدين بالحركة العكسيه لتسهيل الأداء على الدارسين كما بالشكل ٨



شكل ٨

الإرشادات العزفيه :- مراعاة الوضعيه السليمه للاصابع وتجنب الشد العضلي للاصابع أثناء الأداء على أن تكون الاصابع قريبه من لوحة المفاتيح مع التحكم في تدرجات الصوت المسموع بدايه من النغمه الأولى ولتحقيق التدرج في شدة الصوت يجب الإهتمام بكيفيه تحقيق الوزن في قوه ضغط الأصابع على أن يتم التدرج في شدة الصوت من PP وصولاً للأداء F

التمرين الثاني:

أهداف التمرين:- تحقيق اللمس المزدوج لتقويه لمس الاصابع والتحكم في كميته الصوت المسموع.

خطوات تنفيذ التمرين

ومعنى اللمس المزدوج تكرار لمس نفس النغمه بوزن اليد والاصابع من خلال التبادل بين كلتا اليدين كما بالشكل ٩



شكل ٩

الإرشادات العزفيه :- تأتي الحركة من أعلى لوحة المفاتيح دون شد وبدون تغيير لحركة الاصابع مع أهميه التدريب العضلى للاصابع قبل التدريب الفعلى مع توضيح أول نغمه لكل مجموعه من النغمات بضغط خفيف والتساوى فى حركة الأصابع وتحقيق وزن لمس الأصابع.

ثانيا تمارين لتدريب الدارسين على اللمس بوزن الأصابع وبمساعده مفصل الرسغ

التمرين الأول تأثير اللمس على أداء السلالم

أهداف التمرين:- تحقيق الوزن بين كلتا اليدين وتحديد أماكن القوة والضعف فى اللمس.

خطوات تنفيذ التمرين

وقد أوضحت جايلز كيفية تحقيق اللمس بوزن الاصابع بمساعده مفصل الاصابع من خلال التدريب على كيفية أداء السلالم الكبير لتوضيح الحركة السليمه للاصابع موضحا حركة الايدي وكيفية تحقيق ثبات الأصابع والنسب الدقيقه بين حركاتها على المفاتيح وتوضيح مرور الإبهام أسفل الاصابع ٢ ، ٣ ، ٤ من خلال التمرين العضلى التالى كما بالشكل ١٠ ، ١١



شكل ١١

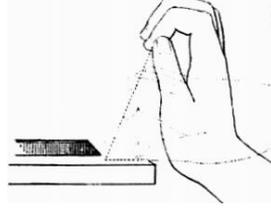
شكل ١٠

- و أهميه حريه الحركة المروريه لإصبع الإبهام أسفل اليد كما بالشكل ١٢



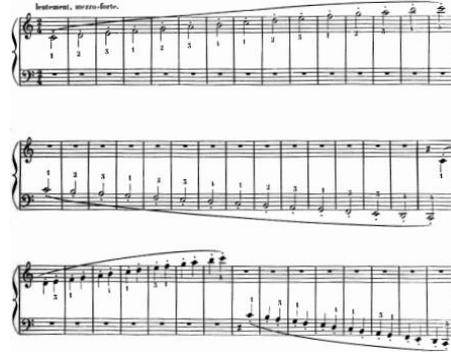
شكل ١٢

- كما أوضحت جايلز حركة الرسغ بتقسيمها لحركتين مختلفتين الحركة الأولى تأتي عن طريق تحريك الرسغ لأعلى في نفس مستوى اليد قبل اللمس ،الحركة الثانية الوضع الرأسي لليد بعد اللمس لتكون بمثابة التحضير لتحقيق اللمس الثاني كما بالشكل ١٣



شكل ١٣

- وقد إنتقى الباحث سلم دو/ك من بين التمارين لتوضيح الحركة السليمة لللمس على السلالم لكلا اليدين على حدا كما بالشكل ١٤ لتحقيق اللمس السليم للأصابع.



شكل ١٤

الإرشادات العزفيه :- الإهتمام بتنظيم حركة اليد والأصابع وتحقيق المرور السليم للإبهام اسفل اليد والإهتمام بترقيم الاصابع والإهتمام بتساوى حركتها لتحقيق اللمس السليم كما أوصت بأداء السلالم يوميا لتحديد أماكن التنفس لإستنتاج أماكن اللمس السليم للنغمات وتحقيق توازن لمس النغمات والتدريب على السلالم بالسرعات المختلفة لتوضيح أماكن القوة والضعف واللمس السليم وتحريك جميع مفاصل الأصابع على أن يتم التساوى في حركة ووزن الأصابع والأيدى لتحقيق مقدار الصوت المسموع لكل نغمة على أن تأتي الحركة عن طريق نقل وزن الذراع في الاصابع من خلال حركة الذراع للداخل للوحة المفاتيح .

التمرين الثانى: تحقيق التوازن في اللمس لتحقيق (للتظليل النغمى) للأصابع

أهداف التمرين

- التعرف على مواطن القوة والضعف للأصابع لتحقيق التناقض بين اليدين عند التدرج من القوة للخفوت والعكس بين كلتا اليدين معا .

خطوات تنفيذ التمرين:-

ويأتى توضيح كيفية تنفيذ التمرين من خلال كيفية تحقيق التناقض بين طرق لمس اليدين بالتدريب لكل يد على حداها من خلال توضيح التدرج فى شدة الصوت لكلتا اليدين بالتبادل ولتوضيح ذلك بدأ جايلز بالتدرج فى تدريب الاصابع فى شكل مجموعات (١،٢،٣) - (١،٢،٣،٤) مره بالحركه العكسيه ومره بالحركه المتوازيه لكلتا اليدين كما بالشكل ١٥



شكل ١٥

الإرشادات العزفيه: تحقيق الأداء المتصل على أن يتساوى الإصبع الثالث فى القوه ودرجه اللمس لكلا من اليد اليمنى واليسرى

ثالثا مجموعه من الجلسات لتوضيح اللمس بوزن الذراع

التمرين الأول: تحقيق اللمس السليم على النغمات المزدوجه والتآلفات الثلاثيه.

أهداف التمرين:

- التوظيف السليم للاصابع لتحقيق مسافه الثالثه المزدوجه الهارمونييه.
- التعرف على تقنيه اللمس بالقرب من نهايه مفاتيح آله البيانو.
- التساوى فى اللمس بين كلا من اليد اليمنى واليسرى .

خطوات تنفيذ التمرين

قامت جايلز بعرض تمهيد عن التمرين مسافه الثالثه الهارمونييه والفرق من خلال اللمس بالتبادل بين

كلا من اليد اليمنى واليسرى كما بالشكل ١٦



شكل ١٦

الإرشادات العزفيه:- تدريب كل يد بشكل منفصل على ان تاتي الحركه من من أعلى لوحة المفاتيح بتوظيف الاصابع (٢- ٤) لمسافه الثالثه المزدوجه الهارمونييه والاصابع (١-٣-٥) على التآلفات ليكون اللمس بالقرب من نهايه المفتاح والإلتزام بالشكل السليم لليد والاصابع وتهيئتها مسبقا من أعلى لوحة المفاتيح قبل نزولها لللمس لتحقيق التوازن فى قوه كلا من اليدين معا ومراعاة إسترخاء الأيدى من خلال رفع الأيدى بالتبادل على أن يكون إرتفاع الأيدى بالتساوى لتحضير الأيدى وتحقيق اللمس بالشكل المناسب على أن تآتى الحركه بدون شد وتهيئه الايدى على المسافه او التآلف المطلوب آدائه مع أهميه توضيح جميع نغمات التآلف لتحقيق الرنين الصوتى السليم مع مراعاة التمييز بين درجه قوه الأصابع فالأصابع (١-٣) الأقوى فى تحقيق اللمس و الإهتمام بالإصبع الثانى والرابع والخامس لتحقيق الرنين السليم لنغمات التآلف وخاصه فى التآلفات الرباعيه.

التمرين الثانى : تحقيق اللمس على مسافه الثالثه المزدوجه المتتاليه والتآلفات المتتاليه

أهداف التمرين: تحقيق الوزن السليم لليد واللمس المتصل والتساوى فى اللمس بين كلا من اليد

اليمنى واليسرى

خطوات تنفيذ التمرين

- بدأت جايلز بالتركيز على جميع حركات اليد عند ضغط المفاتيح لتحقيق اللمس المناسب وتحقيق التدرج فى مستوى شده الصوت من الخفوت للقوه على النغمات المزدوجه الهارمونييه (مسافه الثالثه) من خلال التدرج فى مستوى رفع الذراع والتحكم فى الرفع والخفض على لوحة المفاتيح

كما بالشكل ١٧



شكل ١٧

الإرشادات العزفيه:- الإلتزام بتقييم الاصابع وتكون الأيدى قريبه من المفاتيح لتحقيق اللمس الخافت.

التمرين الثالث : تحقيق اللمس على الإيقاعات (المقابلات الإيقاعية - الإيقاع المنقوطة)
 أهداف التمرين: تحقيق الوزن السليم لليد وتحقيق تنوع اللمس و الرنين الصوتي السليم والتساوى فى اللمس بين كلا من اليد اليمنى واليسرى.

خطوات تنفيذ التمرين:

بدأت جايلز بتعريف الدارسين بأهميه الإيقاعات وكيفية أداء المقابلات الإيقاعية من خلال أداء الدارسين للتمارين الإيقاعية المختلفة وللتدريب على التمرين التالى بالمقابلات الإيقاعية لابد من تدريب كل يد على حده لتوضيح طرق اللمس كما بالشكل ١٨



شكل ١٨

- وللتمرين على الإيقاعات المنقوطة كما بالشكل ١٩



شكل ١٩

الإرشادات العزفيه:- ضرورة تقسيم المقابلات الإيقاعية والتدريب على كل شكل إيقاعى على آلا يؤثر أداء الإيقاعات على طريقه اللمس مع توضيح التنوع فى اللمس تدريجيا .

التمرين الرابع : تحقيق اللمس السليم على حليات الأربيج

أهداف التمرين: تحقيق اللمس السليم لليد عند أداء حليات الأربيج .

خطوات تنفيذ التمرين:

- بدأت جايلز بتعريف الدارسين بالأربيج وكيفية أدائه والترقيم السليم للأصابع مع توضيح الأربيجات بالأيدي المنفصلة بأشكال اللمس المختلفة مره بتقريب الاصابع ومره من أعلى لوحه

المفاتيح كما بالشكل ٢٠



شكل ٢٠

الإرشادات العزفية: - الإلتزام بالحركة السليمه للايدى على لوحه المفاتيح عن طريق إنزلاق الاصابع على المفاتيح بمساعده الحركة الجانبيه على لوحه المفاتيح على ان تتم الحركة بالتتابع بين الاصابع لتحقيق التوازن فى اللمس مع الإلتزام بالترقيم السليم للاصابع .

رابعاً تمارين للجمع بين المفاصل لتحقيق اللمس السليم (الرسغ - الاصابع - الذراع)
التمرين الأول : إتقان التصويب السليم للتآلفات
أهداف التمرين:

- إسترخاء مفصل الرسغ وإتباع الطريقه السليمه للتصويب لتجنب تصلبها
- تقليل الشد الناتج عن التدريب الخاطيء لمفصل الرسغ

خطوات تنفيذ التمرين:-

بدأت جايلز بتوضيح اهميه التمرين العضلى والإهتمام بتمرين مفصل الرسغ فى جميع الإتجاهات ثم بدأت بالتدرج فى تدريب الدارسين اليد اليمنى ثم اليد اليسرى وصولاً لتدريب اليدين معا بتوظيف الاصابع (١ - ٢ - ٥) لليد اليمنى ، الأصابع (١-٣-٥) لليد اليسرى كما بالشكل ٢١



شكل ٢١

- ثم بدأت بتمرين كل يد على حداها على التآلفات المتغيره ليتم تحريك الايدى بين التآلفات وتشبيتها باستخدام الترقيعات التاليه لليد اليمنى (١-٢-٥) ، (١-٣-٥) ، لليد اليسرى (١-٣-٥) ، (١-٤-٥)

٢-١) كما بالشكل لتحقيق وإتقان اللمس السليم عند تحقيق التصويب السليم من مفصل الرسغ
كما بالشكل ٢٢



شكل ٢٢

الإرشادات العزفيه: تاتي الحركة من اعلى لوحة المفاتيح وبمساعده مفصل الرسغ وبدون شد والحفاظ على الزمن البطيء مع التوظيف السليم للأصابع والحفاظ على الزمن السليم للتألفات والوضع السليم للأيدي والترقيم السليم للأصابع .

خامسا جلسات للجمع بين المفاصل لتحقيق اللمس السليم (الكتف - الذراع - الأيدي)

التمرين الأول : تحقيق اللمس السليم على الأوكتافات.

أهداف التمرين: التعرف على العضلات المستخدمه فى عزف الاوكتافات.

خطوات تنفيذ التمرين:

- بدأت جايلز بتعريف الدارسين باهميه التمرين العضلى والتعريف بالمفاصل المستخدمه لآداء الاوكتافات وكيفيه بتوظيف الحركة السليمه للأيدي على نماذج للاوكتافات كما بالشكل ٢٣



شكل ٢٣

الإرشادات العزفيه:- أهميه الحركة السليمه لليد عند أداء الأوكتافات على ان تأتي الحركة من أعلى لوحة المفاتيح لترتكز فى وسط لوحة المفاتيح مع اهميه تدريب الأصابع (الخامس والإبهام) ومفصل الرسغ المستخدم فى المساعده على التصويب السليم لنغمات الأوكتاف .

نتائج البحث:

جاءت نتائج البحث في الإجابة على التساؤلات التالية:-

السؤال الأول ما أهم أنواع وتقنيات اللمس على آلة البيانو، وأهم التربويين الذين إهتموا بطرق تدريسه؟

وقد أوضح الباحث أنواع وتقنيات اللمس من خلال الإطار النظري للبحث وهي أولاً بالنسبة لأنواع اللمس اللمس الطبيعي واللمس البراق و اللمس الجاف واللمس اللحنى واللمس التاثيري واللمس الغنائى كما أوضح الباحث أبرز التقنيات الخاصة باللمس هي اللمس بطرف الاصابع واللمس من خلال الضغط الكامل للأصابع واللمس من خلال حركه مفصل الرسغ واللمس بوزن الذراع .

السؤال الثانى ما هي طريقة ماري جايلز في تحقيق اللمس السليم لدارسى البيانو المبتدئين؟

تعتبر طريقه ماري جايلز من أبرز الطرق فى تدريب الدارسين على تحقيق قواعد اللمس السليم حيث إهتمت بالترج والعرض التفصيلى لكل جزء من التمارين المعده مع توضيح الهدف التعليمى من كل تمرين كما تميزت الطريقه بالتكرار لتثبيت المفاهيم لدى الدارس وتحقيق كل مستوى ليتمكن الدارس من إجاده التمارين إجاده تامه كما تعتمد فلسفتها التعليميه على التجربه الذاتيه ثم التطبيق على الدارسين كما تجمع طريقته العديد من التخصصات مثل علم النفس ودراسه التشريح إلى جانب التدرج فى تدريب الدارسين وتعتبر الطريقه مثالا لتدريب المتعلم وإرشادا للمعلم لكيفيه تحقيق اللمس السليم.

- السؤال الثالث كيف يمكن الاستعانة بطريقه ماري جايلز في تحقيق اللمس السليم لدارسى البيانو المبتدئين في تذليل الصعوبات العزفية لمقرر آله البيانو لدارسى الفرقة الأولى كليه التربيه النوعيه جامعه دمياط ؟

تعتبر طريقه جايلز مثالا جيدا للتدريب على تحقيق اللمس السليم لأغلب مؤلفات آله البيانو لدارسى الفرقة الأولى كليه التربيه النوعيه بجامعه دمياط لأنها تشتمل على العديد من التقنيات و أساليب الأداء و التعبير المختلفه التى تتطلب القواعد الخاصه باللمس لدارسى البيانو مثل اللمس بوزن الأصابع والذراع واللمس المزدوج والتدرج فى شده الصوت والسلالم المختلفه وهى من التقنيات التى أكدت عليها طريقه جايلز فى تدريس قواعد اللمس المختلفه للدارس المبتدىء.

توصيات عامه:

١. الإهتمام بطرق التدريس ضمن برامج تدريس آله البيانو.
٢. ضروره إستطلاع رأى الأساتذه والمتخصصين فى إستحداث الطرق الجديده فى التدريس فى الكليات النوعيه.
٣. ضروره تجربه طرق التدريس قبل تفعيلها للتدريس فى الكليات النوعيه وتوضيح مدى الإستفاده منها للدارسين.
٤. الإهتمام بإعداد الحفلات التعليميه التى تساعد فى تفعيل وإختبار طريقه التدريس قبل إستخدامها للتدريس.
٥. الإهتمام بالتدريس الجماعى والفردى لقياس أثر طرق التدريس .
٦. تفعيل ماده طرق تدريس آله البيانو ضمن برامج التدريس فى الدراسات الأكاديميه ضمن مقررات تدريس آله البيانو.

توصيات مهنيه:

١. ضروره الإهتمام بطرق تدريس اللمس والدراسات الخاصه بكيفيه تحقيق اللمس السليم ضمن برامج آله البيانو.
٢. الإستفاده من الأسس النظرية والعملية لطرق تدريس البيانو للمدرسه الفرنسيه ومدى أهميتها للدارس المبتدىء.
٣. إدراج طرق تدريس مارى جايلز لتحقيق اللمس السليم ضمن مناهج تدريس البيانو حيث إهتمت الطريقه بأغلب النواحي التقنيه للدارس المبتدىء.
٤. الإهتمام بدراسه التشريح وطرق عمل المفاصل والعضلات ضمن مقررات آله البيانو.
٥. الربط بين مناهج علم النفس ودراسه آله البيانو ودورها فى تفعيل فنيات الأداء.
٦. الربط بين طرق التدريس العامه وطرق تدريس البيانو خاصه ودراسه أثرها.
٧. الإهتمام بإعداد برنامج مقترح لتطبيق تقنيات وأساليب اللمس عند مارى جايلز لدارسى البيانو.

قائمه المراجع

المراجع العربيه:

١. ليلي محمد زيدان :- دراسه مقارنه لبعض طرق عزف البيانوفى القرن التاسع عشر وأثرها فى أساليب تدريس البيانو - رساله ماجستير غير منشوره - كليه التربيه الموسيقيه - ج.حلوان - القايره - ١٩٧٢ - ص ٧٥.
٢. محمد السيد على :موسوعه المصطلحات التربويه - الطبعه الأولى- عمان - دار المسره للنشر والتوزيع والطباعه - ٢٠١١.
٣. مركز الحساب العلمى : معجم مصطلحات الموسيقى - مجمع اللغه العربيه - الهيئه العامه لشؤون المطابع الاميريه - القايره - مصر - ٢٠٠٠.
٤. مفيده أحمد على :- إجاده العزف على آله البيانو من خلال دراسه موضوعات دالكروز - رساله دكتوراه غير منشوره - كليه التربيه الموسيقيه - ج.حلوان - القايره - ١٩٧٩ .

المراجع الأجنبيه:

1. Adolph Kullak: - THE Art of Touch- A work of the use of Advanced Players and A guide For Teaching The Piano Forte New York- G. Schirmer- 1882.
2. _____:- The Aesthetics of Pianoforte Playing- Da Capo Press-New York- 1972.
3. _____:- THE AESTHETICS of PIANOFORTE-PLAYING- New York- G. Schirmer- 1895.
4. Alison Latham Ed: - The Oxford Companion to Music- Oxford- England- Oxford University Press- United States-First Published- New York - 2002.
5. Bernard Viguerie:- L'Arte de Toucher Le Piano Forte- Strasbourg: L. Pitois et S. Frost- Paris: F.G. Levrault-1830.
6. Clarence G. Hamilton: - Touch and Expression in Piano Playing- Dover publication, inc-Mineola-New York-2012.
7. François-Joseph Fétis: Biographie universelle des musiciens et bibliographie générale de la musique -2e éd-Volume VIII -1867.
8. Grosvenor W.Cooper and Leonard B. Meyer:- The Rhythmic Structure of Music- Chicago- The University of Chicago Press- 1971.
9. H.Servier:- La Double Échelle Opéra Comique en Un Acte- Petrucci Music Library-2018.
- 10.Hélène Kiener:- Marie Jaëll, Problèmes d'esthétique et de pédagogie musicales-Nantes: Editions de l'Arche- 1989.

11. Henry Lemoine:- Méthode théorique et pratique pour le piano -5 edition – Paris- chez Henry Lemoine.
12. Jacques-Louis Battmann:- Methode Elementaire de Piano op.90- Paris- Eleury-Editure-1857.
13. Jaëll Marie Trautmann :- Encyclopedia of World Biography, Vol. 24. Detroit: Gale, 2005.
14. James R Briscoe, ed:-Historical Anthology of Music by Women Bloomington and Indianapolis- Indiana University Press- 1987.
15. Marie Jaëll:-La musique et la psychophysiologie- Paris- Alcan- 1896.
16. R.M. Breithaupt:-School of Weight-Touch- natural PianoTechnic-Vol II.
17. René Muller, "Jacques Louis Battmann:- Nouveau dictionnaire de biographie alsacienne [fr]- vol. 2-1960.
18. Stanley Sadie:- The New Grove Dictionary of Music and Musicians- 2nd Edition- Volume8,15,19,2,23-Oxford University Press- New York- 2001.
19. —————:- The New Grove Dictionary of Music and Musicians- vol 25-2nd edition- New York – 2001.
20. —————:- The New Grove Dictionary of Music and Musicians, second edition. London: Macmillan Publishers-2001.
21. Tobias Matthay:-The Visible and Invisible in Piano Forte Playing-Oxford University Press-Oxford-London- 1958.

إستماره تحليل البيانات

وتشتمل على جمع لأبرز التمارين والتقنيات الخاصه باللمس التي توصل إليها الباحث من خلال الدراسة التحليلية لطريقه ماري جايلز والتي تشتمل على (محاو التمرين، الهدف من التمرين، الإرشادات العزفيه، الإرشادات العزفيه).

جدول (١) استمارة تحليل البيانات

شكل التمرين	الإرشادات العزفيه	الهدف من التمرين	محاو التمرين
	تسمع كل النغمات في قوس واحد ، حريه حركه الأصابع والإحساس بإستقلاليه الأصابع والنسب المناسبه للصوت وصولا للمس المناسب على أن تكون السكته بمثابة نفس بين كل عباره والتي تليها وتوضيح أنواع اللمس القوى والضعيف مع مراعاه التساوى في الحركه بين الاصابع لتحقيق تساوى اللمس.	التعرف على كيفية تحقيق لمس الإبهام بوزن اليد. تحليل حركه مفاصل إصبع الإبهام عند الضغط والرفع على المفاتيح التعرف على طرق الجمع بين لمس الاصابع . تحليل حركه مفاصل الاصابع والنسب المختلفه لدرجات الصوت. تحقيق التساوى في طرق اللمس بين الاصابع المختلفه.	تمارين لتحقيق اللمس بوزن اليد والاصابع مجموعه من التمارين لتوضيح اللمس بوزن الاصابع
	مراعاه الوضعيه السليمه للاصابع وتجنب الشد العضلي للاصابع أثناء الأداء على أن تكون الاصابع قريبه من لوحه المفاتيح مع التحكم في درجات الصوت المسموع بدايه من النغمه الأولى ولتحقيق التدرج في شدة الصوت يجب الإهتمام بكيفيه تحقيق الوزن في قوه ضغط الأصابع على أن يتم التدرج في شدة الصوت من PP وصولا للأداء F	التدرج في شدة الصوت من الأداء الخافت جدا PP إلى الأداء القوى F . اللمس من خلال التدرج من Pianissimo أو الأداء الخافت Piano ثم إلى Mezzo forte وصولا إلى الأداء القوى Forte الجمع في الحركه بين الاصابع وتحديد النسب المختلفه فيما بينهم	تمارين لتوضيح الجمع في اللمس بين الاصابع والاصابع
	تأتي الحركه من أعلى لوحه المفاتيح دون شد وبدون تغيير لحركه الاصابع مع أهميه التدريب العضلي للاصابع قبل التدريب الفعلي مع توضيح أول نغمه لكل مجموعه من النغمات بضغط خفيف والتساوى في حركه الأصابع وتحقيق وزن لمس الأصابع.	تحقيق اللمس المزدوج لتقويه لمس الاصابع والتحكم في كميه الصوت المسموع.	التمرين الثاني من اللمس بوزن اليد والاصابع

محاور التمرين	الهدف من التمرين	الإرشادات العزفيه	شكل التمرين
ثانياً تمارين لتدريب الدارسين على اللمس بوزن الأصابع وبمساعده مفصل الرسغ ويشتمل على تأثير اللمس على أداء السلالم	تحقيق الوزن بين كلتا اليدين وتحديد أماكن القوه والضعف في اللمس.	الإهتمام بتنظيم حركة اليد والأصابع وتحقيق المرور السليم للإبهام اسفل اليد والإهتمام بتتريقيم الأصابع لتحقيق اللمس السليم كما أوصت بأداء السلالم يومياً لتحديد أماكن التنفس لإستنتاج أماكن اللمس السليم للنغمات وتحقيق توازن لمس النغمات والتدريب على السلالم بالسرعات المختلفه لتوضيح أماكن القوه والضعف واللمس السليم وتحريك جميع مفاصل الأصابع على أن يتم التساوى في حركة ووزن الأصابع والأيدى لتحقيق مقدار الصوت المسموع لكل نغمه على أن تتأتى الحركة عن طريق نقل وزن الذراع في الأصابع من خلال حركة الذراع للداخل للوحة المفاتيح .	
التمرين الثالث: تحقق التوازن في اللمس لتحقيق (التظليل النغمي) للأصابع	التعرف على مواطن القوه والضعف للأصابع لتحقيق التناقض بين اليدين عند التدرج من القوه للخفوت والعكس بين كلتا اليدين معاً .	تحقيق الأداء المتصل على أن يتساوى الإصبع الثالث في القوه ودرجه اللمس لكلا من اليد اليمنى واليسرى	

محاور التمرين	الهدف من التمرين	الإرشادات العزفيه	شكل التمرين
ثالثا مجموعه من الجسات لتوضيح اللمس بوزن الشراع التمرين الأول: تحقيق اللمس السليم على النغمات المزوجه والتألفات الثلاثيه.	التوظيف السليم للاصابع لتحقيق مسافه الثالثه المزوجه الهارمونييه. التعرف على تقنيه اللمس بالقرب من نهايه مفاتيح آلة البيانو. التساوى فى اللمس بين كلا من اليد اليمنى واليسرى	تدريب كل يد بشكل منفصل على ان تاتى الحركه من من أعلى لوحه المفاتيح بتوظيف الاصابع (٢-٤) لمسافه الثالثه المزوجه الهارمونييه والاصابع (١-٣-٥) على التألفات ليكون اللمس بالقرب من نهايه المفتاح والإلتزام بالشكل السليم لليد والاصابع وتهيئتها مسبقا من أعلى لوحه المفاتيح قبل نزولها لللمس لتحقيق التوازن فى قوه كلا من اليدين معا ومراعاة إسترخاء الأيدي من خلال رفع الأيدي بالتبادل على أن يكون إرتفاع الأيدي بالتساوى لتحضير الأيدي وتحقيق اللمس بالشكل المناسب على أن تاتى الحركه بدون شد وتهيئه الأيدي على المسافه او التألف المطلوب أدائه مع أهميه توضيح جميع نغمات التألف لتحقيق الرنين الصوتى السليم مع مراعاة التمييز بين درجه قوه الاصابع فالاصابع (١-٣) الأقوى فى تحقيق اللمس و الإهتمام بالإصبع الثانى والرابع والخامس لتحقيق الرنين السليم للنغمات التألف وخاصه فى التألفات الرباعيه.	
التمرين الثانى : تحقيق اللمس على مسافه الثالثه المزوجه المتتاليه والتألفات المتتاليه	تحقيق الوزن السليم لليد واللمس المتصل والتساوى فى اللمس بين كلا من اليد اليمنى واليسرى	الإلتزام بترقيم الاصابع وتكون الأيدي قريبه من المفاتيح لتحقيق اللمس الخافت.	

محاور التمرين	الهدف من التمرين	الإرشادات العزفيه	شكل التمرين
التمرين الثالث : تحقيق اللمس على الإيقاعات (المقابلات الإيقاعية) – الإيقاع المنقوطة)	تحقيق الوزن السليم لليد وتحقيق تنوع اللمس و الرنين الصوتي السليم والتساوى فى اللمس بين كلا من اليد اليمنى واليسرى.	ضروره تقسيم المقابلات الإيقاعية والتدريب على كل شكل إيقاعى على ألا يؤثر أداء الإيقاعات على طريقه اللمس مع توضيح التنوع فى اللمس تدريجيا .	
التمرين الرابع : تحقيق اللمس السليم على حليات الأربيج	تحقيق اللمس السليم لليد عند أداء حليات الأربيج .	الإلتزام بالحركة السليمه للأيدي على لوحة المفاتيح عن طريق إنزلاق الاصابع على المفاتيح بمساعدة الحركة الجانبية على لوحة المفاتيح على ان تتم الحركة بالتتابع بين الاصابع لتحقيق التوازن فى اللمس مع الإلتزام بالترقيم السليم للاصابع	
رابعاً تمارين للجمع بين المفصل لتحقيق اللمس السليم (الرسغ- الاصابع- الذراع) التمرين الأول : إتقان التصويب السليم للأنفقات	إسترخاء مفصل الرسغ وإتباع طريقه السليمه للتصويب لتجنب تصلبها تقليل الشد الناتج عن التدريب الخاطيء لمفصل الرسغ	تأتى الحركة من اعلى لوجه المفاتيح وبمساعده مفصل الرسغ وبدون شد والحفاظ على الزمن البطيء مع التوظيف السليم للاصابع والحفاظ على الزمن السليم للتألفات والوضع السليم للأيدي والترقيم السليم للاصابع .	
خامساً جلسات للجمع بين المفصل لتحقيق اللمس السليم (الكف- الذراع – الأيدي) التمرين الأول : تحقيق اللمس	التعرف على العضلات المستخدمة فى عزف الاوكتافات.	أهميه الحركة السليمه لليد عند أداء الأوكتافات على ان تأتى الحركة من أعلى لوجه المفاتيح لتركز فى وسط لوحة المفاتيح مع اهميه تدريب الأصابع (الخامس والإبهام) ومفصل الرسغ المستخدم فى المساعده على التصويب السليم لنغمات الأوكتاف .	

ملخص البحث باللغة العربية

طريقه ماري جايلز فى تحقيق اللمس السليم لدارسى البيانو المبتدئين

تتمثل عناصر الأداء الجيد على آلة البيانو فى التقنيه والتعبير، فهو نشاط حس حركى يتم من خلال الوعى التام بأساسياته مثل القراءه الواعيه، والتقنيه، والقدرات التعبيريّه، التى تشمل تحليل العمل للوصول إلى التعبير الفنى الجيد للمؤلفات المختلفه، ويعتمد اللمس فى عزف البيانو على كيفيه التوظيف السليم للأصابع واليد والساعد والذراع، كأحد أهم الوسائل الفسيولوجيه فى التعامل مع المفاتيح، ويعتبر أحد أهم التقنيات التى تتطلب التحليل والتنسيق العضلى السليم وإعمال العقل لتحقيقه بالشكل الأمثل، فالسيطره على لوحة المفاتيح تتم من خلال الإهتمام بوضعيه وحركه الأصابع السليمه فى الوقت المحدد لها بجانب الإهتمام بالإستماع الداخلى للنغمات لتحقيق اللمس السليم

مشكله البحث:- ضعف الإهتمام بتدريس التدريبات والدراسات التى تحقق اللمس السليم على آلة البيانو، وما يترتب على ذلك من صعوبات يواجهها الدارس لتحقيق الأداء الفنى السليم، الأمر الذى دعى الباحث إلى تناول طريقه ماري جايلز فى تحقيق اللمس السليم لدارسى البيانو المبتدئين بالدراسة والتحليل، والاستعانة بها فى تذليل الصعوبات العزفيه فى مقرر آله البيانو لدارسى الفرقة الأولى كليه التربيه النوعيه جامعته دمياط.

وينقسم البحث إلى جزئين:-

الجانب النظرى ويشتمل على :- أولاً الإطار النظرى ويشتمل على : اللمس فى القرن التاسع عشر وبرز التربويين فى طرق تدريس اللمس لآله البيانو-أنواع وتقنيات اللمس - مؤلفاتها التعليميه

ثانياً الجانب التطبيقى ويشتمل على :- الدراسه التحليليه لطريقه ماري جايلز فى تعليم قواعد اللمس السليم للدارس المبتدئ وما بها من تقنيات تساعد دارسى الفرقة الأولى بكليه التربيه النوعيه - ج. دمياط لتحقيق اللمس السليم.

ثم إستعرض الباحث النتائج والتوصيات وإختتم البحث بقائمه المراجع العربيه والأجنبيه وإستماره تحليل البيانات وملخص البحث باللغتين العربيه والأجنبيه.

Research summary

Mary Giles's method of achieving proper touch for beginner piano students

The elements of a good performance on the piano are technique and expression. It is a motor sense activity that takes place through full awareness of its basics, such as conscious reading, technique, and expressive abilities, which include analyzing the work to reach good artistic expression of the various compositions. Touch in playing the piano depends on how it is employed. Proper functioning of the fingers, hand, forearm and arm, as one of the most important physiological means in dealing with the keys, and it is considered one of the most important techniques that require proper muscle analysis and coordination and the use of the mind to achieve it optimally. Inner tones to achieve proper touch

research problem: - Lack of interest in teaching exercises and studies that achieve proper touch on the piano, and the consequent difficulties faced by the learner to achieve proper technical performance, which prompted the researcher to deal with Mary Giles' method in achieving proper touch for beginner piano learners by studying and analyzing, and using it to overcome difficulties The instrumentalism in the piano instrumental course for students of the first year, Faculty of Specific Education, Damietta University.

The research is divided into two parts:

Theoretical side, which includes: First, Touch in the nineteenth century and the most prominent educators in the methods of teaching touch to the piano instrument - types and techniques of touch - its educational literature

Secondly, the applied aspect, which includes: - The analytical study of Mary Giles' method in teaching the rules of good touch to the novice learner and its techniques that help first-year students in the Faculty of Specific Education – Damietta University to achieve proper touch.

Then the researcher reviewed the results and recommendations, and concluded the research with a list of Arabic and foreign references, a data analysis form, and a summary of the research in both Arabic and foreign languages.